

ΤΟ ΝΕΠΑΛ ΑΝΑΖΗΤΕΙ ΤΗΝ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑ

Ἡ χώρα πού δέν ἔχει οὔτε έναν ὀρθόδοξο

Στό Νεπάλ, τήν πατρίδα τοῦ Βούδα καί στήν μοναδική ἰνδουιστική μοναρχία τοῦ κόσμου, ἕνας πρώην ἰνδουιστής ἱερέας καί μετέπειτα προτεστάντης ἱεραπόστολος ἀναζητεῖ τόν αὐθεντικό χριστιανισμό, δηλαδή τήν Ὀρθοδοξία, μέσω τοῦ διαδικτύου.

Ὁ ὀρθόδοξος ἱερέας π. Σεραφεῖμ Bell ἀπό τήν πόλη Walla Walla τῆς πολιτείας Οὐάσιγκτον τῶν Η.Π.Α. πληροφορούμενος γιά τό ἐνδιαφέρον καί τόν πόθο τοῦ Νεπαλέζου ἀνταποκρίνεται ἐπισκέπτοντας τό Νεπάλ τό φθινόπωρο τοῦ 2006.

Ὁ Σιουμπάς (Shubhas) καί ἡ σύζυγός του Καμάλα (Kamala) εἶναι ἕνα πολύ γοητευτικό καί ἐλκυστικό ἀνδρόγυνο. Τά δύο παιδιά τους εἶναι γλυκά, ντροπαλά καί ἡσυχά, ἀλλά μέ ἔτοιμο χαμόγελο στά χεῖλη. Ἡ κόρη τους, ἡ Ἀσμα (Asma), ἦταν τραυματισμένη καί εἶχε μία σοβαρή ἄμυχη στό γόνατο καί δυσκολευόταν νά περπατήσει. Ἄς προσεχηθοῦμε ὅτι δέν θά προκληθεῖ καμιά μόλυνση.

Μοῦ ἔδωσαν τήν ἐπιλογή νά μείνω στό σπίτι τους ἢ νά πάω σέ ξενοδοχεῖο. Φυσικά, ἐπειδὴ μοῦ ἀρέσει ἡ ἡσυχία, θά ἦταν πολύ εὐκόλο νά διαλέξω τό ξενοδοχεῖο, ἀλλά σκέφτηκα ὅτι ἦταν σημαντικό νά μείνω μαζί τους. Ἐχουν ἕνα μικρό διαμέρισμα καί μοῦ ἔδωσαν τό δωμάτιό τους, ἐνῶ αὐτοὶ ἔμειναν στά κρεβάτια τῶν παιδιῶν τους. Κάνουν μία θυσία καί ταπεινῶνομαι γι' αὐτό.

Ἡ παρουσία μου ἀποδείχθηκε ὅτι ἦταν μία μεγάλη ἐνθάρρυνση γιά τόν Σιουμπάς. Μοῦ εἶπε ὅτι πολλοί ἄνθρωποι πού πρῶτα ἔδειξαν ἐνδιαφέρον γιά τό τί ἔχει νά πεί γιά τήν Ὀρθοδοξία, ἀπομακρύνθηκαν σιγά-

σιγά, γιατί ὕστερα ἀπό δύο καί πλέον χρόνια ἀναμονῆς, κανένας δέν ἐρχόταν νά τόν βοηθήσει. Τώρα ἔχει ἐνθουσιαστεί καί μέ θέλει νά ταξιδέψω μαζί του καί σέ ἄλλα μέρη γιά νά συναντήσουμε ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι θά ἔχουν τήν εὐκαιρία νά δοῦν νά κτιζεται μία ἐκκλησία ἐδῶ στό Νεπάλ.

Μοῦ ἀνέφερε ὅτι τόν ἐπισκέφθηκε ἕνας ἱερέας ἀπό τό Χόνγκ Κόνγκ. Μοῦ εἶπε μόνο ὅτι ἦταν παχύς. Τόν συνέκρινε μέ τούς μοναχοὺς στό Βατοπαῖδι, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν τό Ὀρθόδοξο κριτήριο γι' αὐτόν. Πάντοτε τούς ἀποκαλεῖ ἀγίους. Εἶπε ἀκόμα ὅτι ἔμεινε στό ξενοδοχεῖο Hyatt. Ἐπειτα ἀπό αὐτό, εἶχα ἀκόμα ἕνα λόγο νά μείνω ἐδῶ μαζί τους.

Προσέσχουν πολύ τί μοῦ δίνουν γιά φαγητό καί χρησιμοποιοῦν μόνο βρασμένο νερό. Ἀκόμα καί τό δικό τους πόσιμο νερό εἶναι βρασμένο γιά νά μὴν ἀρρωστήσουν καί οἱ ἴδιοι.

Ἡ πόλη εἶναι πολύ θορυβώδης ὅλη τήν νύκτα μέχρι καί τό πρωί. Κατά τήν διάρκεια τῆς ἡμέρας, ἡ τροχαία κίνηση εἶναι ἀπίστευτα πυκνή καί οἱ ὁδηγοὶ ἐδῶ κά-



νουν τούς "Ελληνες οδηγούς νά φαίνονται οί πιό προσεκτικοί καί εύγενικοί άπ' όλους. Κάποιος επιβιώνει έδώ μόνο μέ τήν Χάρη του Θεού.

Παρασκευή 20 Οκτωβρίου

Τό κρεβάτι στό όποίο κοιμούμαι είναι του Σιουμπάς καί τής Καμάλα, στό δωμάτιό τους. Είναι ένα διπλό χωρίς στρώμα, μέ κομμάτια ξύλου γιά βάση αντί γιά σουστες, μέ μιά πλεκτή κουβέρτα πάνω. Έτσι ό πόνος μου από τήν αρθρίτιδα στους γοφούς αύξάνεται τό βράδυ. Τό δωμάτιο του μπάνιου είναι μικρό. Γιά χάρη μου φώναξαν έναν υδραυλικό νά διορθώσει τή παροχή ζεστού νερού, άλλως τό βράζουν σέ χύτρα καί πλένονται μέ τόν κουβά. Τούς ζήτησα νά μήν τό κάνουν, άλλα μου είπαν τό χρειάζονται έτσι κι άλλως τόν χειμώνα γι' αυτούς καί τά παιδιά.

Στήν μικρή τους κουζίνα, τρώμε πρώτα εγώ καί ό Σιουμπάς, ένω ή γυναίκα του μάς σερβίρει. Αργότερα τρώει μέ τά παιδιά της, παρόλο πού έψέξ έφαγε μαζί μας καί ό Σίρις (Shirish). Αυτός είναι ό Ινδουιστικός

τρόπος, παρόλο πού, άν ήταν ακόμα Ινδουιστές, δέν θά μου επέτρεπαν νά φάω μαζί τους.

Η ζωή στήν Κατμαντού φαίνεται πολύ μελαγχολική. Καί τώρα μέ τόν συνεχή κίνδυνο πολέμου μέ τούς Μαοϊστές, ό Σιουμπάς δέν βλέπει νά υπάρχει ελπίδα γιά τήν χώρα. Κι όμως, ό ίδιος είναι πολύ θετικός. Εύαγγελίζεται μέ πολύ ζήλο τόν Χριστό. Συνήθιζε νά πηγαίνει παλιά στό τέμενος Πασιουπατινάτ (Pashupatinat) καί νά κηρύττει τόν Χριστό. Μέ τόν καιρό αυτό άρχισε νά γίνεται πολύ επικίνδυνο καί υπήρχε ό κίνδυνος φυλάκισης. Πήγαινε επίσης καί στό συγχρότημα μέ τούς άσκητές, πού είναι άπρόσιτο, είναι μόνο γιά τούς ιερείς καί τούς άσκητές. Τόν έβλεπαν σάν ένα άπλό άνθρωπο μέ κανονικά ρούχα καί δέν τόν ελάμβαναν υπόψη. Έότερα άρχισε νά τούς μιλά χρησιμοποιώντας τήν Σανσκριτική, τήν ιερή γλώσσα των Ινδουιστών, τήν όποία γνωρίζει νά χρησιμοποιεί μόνο ή υψηλότερη κάστα των Βραχμανιστών ιερέων καί των άσκητών. Αυτό τράβηξε τήν προσοχή τους, όπως καί ό άπόστολος Παύλος όταν μιλούσε στους Έβραίους



Οικογένεια Sharma: 'Από άριστερά η Άσρια, η Καμάλα, ο Σίρις και ο Σιουμπάς.



Άσκητρία Ίνδουιστών μοναχών.



Ο π. Σεραφείμ με την Καμάλα, τον Σίρι και την Άσρια και με ένα ανδρόγυνο Όρθοδόξων κατηχουμένων.



«Bodhnath Stupa» στο Κατμαντού, το μεγαλύτερο Stupa, μνημείο προς λατρεία του Βούδα στον κόσμο. Έχει ο π. Σεραφείμ έρθει «Την τιμωρότεραν των Χερουβείμ», ίσως για πρώτη φορά στην ιστορία του Νεπάλ.

χρησιμοποιώντας Έβραϊκά (Πράξεις 22). Μετά τούτο προσκαλούσε στο διαμέρισμά του και τούς μιλά για τόν Χριστό.

Έπίσης εύαγγελίζεται στους ανθρώπους από τό Μπουτάν, στην ίδια τους τήν χώρα, αλλά και στους εκατό χιλιάδες πρόσφυγες πού βρίσκονται στο Νεπάλ. Αυτό στο Μπουτάν είναι παράνομο και τιμωρείται με θάνατο. Κάποτε ταξίδευε τό βράδυ μυστικά και τά Χριστιανόπουλα τόν περικύκλωναν γιά νά τόν προστατέψουν από τούς Μαοϊστές. Άν έμενε μόνος του, σίγουρα θά τόν πυροβολούσαν. Έχει επίσης μεταβεί μυστικά και στο Θιβέτ γιά τόν ίδιο λόγο και έχει προσηλυτίσει δύο Θιβετιανούς μοναχούς. Με τήν βοήθεια του Θεού θά τούς συναντήσω όταν θά φύγουν από τό Θιβετιανό μοναστήρι τους σε μερικές μέρες. Τώρα μέ ρωτά άν στην επόμενη μου επίσκεψη θά ήθελα νά συναντήσω τόν βασιλιά του Νεπάλ. Ο σπιτονοικοκύρης του είναι ο προσωπικός γραμματέας του βασιλιά και θά προσπαθήσει νά τό διευθετήσει. Ωστόσο είναι πολύ πιθανόν μέχρι νά επιστρέψω, ο βασιλιάς νά έχει έκθρονιστεί ή ακόμα και νά σφαγιαστεί.

Έχει επίσης ταξιδέψει στο Πακιστάν και διδάξε ανοικτά στους μουσουλμάνους. Ο Θεός έχει αναστήσει έναν απόστολο Παύλο στο Νεπάλ. Προσεύχεται και πιστεύει ότι τό Νεπάλ θά γίνει τό κέντρο του Όρθόδοξου εύαγγελισμού γιά όλες τίς γειτονικές χώρες. Ο Θεός νά τόν ευλογεί. Δείχνει τά γύρω βουνά και λέει: « Έδω θά κτιστεί τό μοναστήρι μας, μετά τό κτίσιμο της εκκλησίας ». Ο Θεός νά τό ευλογήσει.

Φαίνεται ότι ο δωδεκάχρονος Σίρις μοιάζει πολύ στον πατέρα του. Αυτός και ή Άσρια πηγαίνουν σέ ιδιωτικό Ίνδουιστικό σχολείο. Ο Σίρις έδωσε σέ όλους τους δασκάλους μία Βίβλο και τούς μίλησε γιά τόν Χριστό. Και οι δύο έχουν απομνημονεύσει πολλές παραγράφους από τίς γραφές και γνωρίζουν όλα τά βιβλία της Βίβλου. Οι προτεστάντες ντροπιάζουν τούς Όρθοδόξους όσον αφορά τήν γνώση των γραφών. Ό Σίρις, άν θέλει ο Θεός, θά γίνει ένας καλός ιερέας.

Χθές τό πρωί διδάξα γιά τριάντα λεπτά τόν Σιουμπάς και τήν οικογένειά του και άπάντησα στίς ερωτήσεις τους. Σήμερα τό πρωί, πρέπει νά τρέξουν γιά δουλειές, και εκτός από μερικές λέξεις πού αντάλλαξα γιά τήν εκκλησία και τά Άγια Μυστήρια μέ τόν Σιουμπάς, τίποτε τό σπουδαίο δέν έγινε.

Αργότερα τούς μίλησα λίγο γιά τήν Έκκλησία ως πνευματικό νοσοκομείο, γιά τίς ιασεις των ψυχών, γιά τήν ιαματική ικανότητα των αγίων μυστηρίων, τίς πνευματικές θεραπείες των ασκητικών έργων, και των ιερέων ως ιατρών.

Ύστερα επήγγαμε στο κέντρο της Κατμαντού, από τήν περιοχή Θαμέλ στην πλατεία Ντερμπάρ, σ' ένα βουδιστικό μοναστήρι με θυσιαστήριο και ύστερα στο μεγαλύτερο Stupa στον κόσμο, τό Bodhnath Stupa. Όπου πήγαινα, προκαλούσα τήν περιέργεια, και στους Δυτικούς και στους Ασιάτες. Κάποιοι Δυτικοί μου έβγαλαν φωτογραφία. Άλλοι φάνηκαν νά ένοχλούνται επειδή τούς κατέστρεφα τήν φαντασίωση των

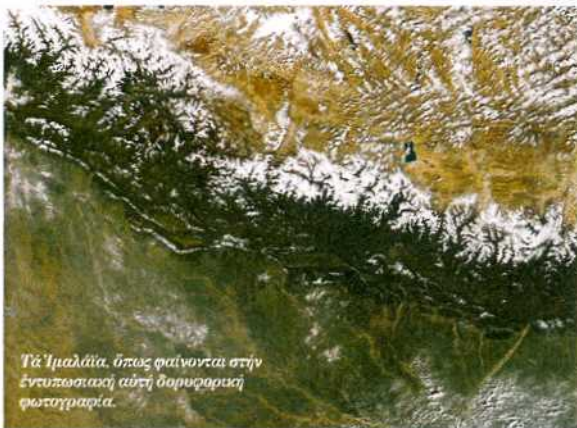
βουδιστικών τους διακοπών.

Ο Σιουμπάς και εγώ ανεβήκαμε στο Bodnath Stupa και τριγυρίζαμε με τους βουδιστές προσκυνητές, λέγοντας την ευχή του Ήσου. «Έψαλλα «Τήν Τιμωτέραν τών Χερουβείμ» ίσως για πρώτη φορά στην ιστορία του Νεπάλ!

Στήν επιστροφή μου προσευχήθηκα για να γιατρευτεί τό γόνατο της Άσμα και την αλείψα με τό λαδάκι του αγίου Ίωάννη Μαξίμοβιτς. Τούς έδειξα την εικόνα του αγίου Ίωάννη και τούς μίλησα λίγο για την ζωή του. Στόν Σιουμπάς έδωσα και την βιογραφία του.

21 Οκτωβρίου

Σήμερα είναι μέρα γιορτής. Έργάζονται έξι μέρες και τό Σάββατο ξεκουράζονται. Γι' αυτό οι Προτεστάντες τελούν την λειτουργία τους τό Σάββατο. Σήμερα τό πρωί ένας νεαρός επισκέφθηκε τόν Σιουμπάς. Κατάγεται από ένα μέρος έξω από την κοιλάδα της Κατμαντού και σπουδάζει φωτογραφία



Τά Ήμαλάια, όπως φαίνονται στην έντοπωσασική αυτή δορυφορική φωτογραφία.

σε ένα κολλέγιο εκεί. Είναι προτεστάντης και ονομάζεται Σίλας. Ο αδελφός του είναι πάστορας στό χωριό τους. Του μίλησα για την Ορθόδοξη Έκκλησία σ' αντίθεση με τόν προτεσταντισμό. Του διάβασα τίς προσευχές για τό ταξίδι και έβαλα τό πετραχίλι στό κεφάλι του και τόν ευλόγησα.

Τό απόγευμα μερικοί προτεστάντες θά έρθουν να μάς επισκεφθούν και θά μιλήσουμε για την Ορθοδοξία. Θά πηγαίναμε για επισκέψεις πάλι αργότερα τό πρωί, αλλά άρχισε πάλι να βρέχει και κάνει περισσότερο χύο. Γι' αυτό θά ξεκουραστώ, θά προσευχηθώ και θά προετοιμαστώ για τό βράδυ.

Φαίνεται ότι ό Σιουμπάς πρέπει να έρθει στην Walla Walla και να ζήσει λίγο μέσα στην λειτουργική ζωή της εκκλησίας. Δέν τό έχει ξανακάνει αυτό. Πρέπει να έχει αυτή την έμπειρία για να μπορεί να δημιουργήσει ένα όραμα για τό τί πρέπει να επιδιώξει εδώ. Ίσως να μένει μετά την Μεγάλη Σαρακοστή μέχρι και του Αγίου Πνεύματος.

Η σχολική χρονιά είναι δύσκολη επειδή οι Μαοϊστές χτυπούν ακόμα και στην Κατμαντού. Πέρυσι τά παιδιά πήγαν σχολείο μόνο 3-4 μήνες. Για να πείσουν την κυβέρνηση οι Μαοϊστές, άπαιτούν τό κλείσιμο τών σχολείων. Όταν μένουν άνοιχτά, τά άνατινάζουν με έκρηκτικά. Οι Μαοϊστές είναι πολύ πιο δυνατόι από την κυβέρνηση και τόν στρατό. Τό μόνο πράγμα που τούς κρατάει λίγο πίσω είναι ό φόβος ότι θά χάσουν την ξένη βοήθεια, αν πάρουν την έξουσία στά χέρια τους με την βία.

Τό απόγευμα μόνο ένας ήρθε για επίσκεψη. Όνομάζεται Λάξι. Είναι Ίνδουιστής, αλλά τώρα εξ αίτίας

του Σιουμπάς πιστεύει στόν Χριστό. Παρ' όλα αυτά, ακόμα λογαριάζει τό κόστος της αλλαγής στην θρησκεία και δέν έχει έκφραστεί άνοιχτά για τόν Χριστό. Για τούς Ίνδουιστές ή αλλαγή θρησκείας σημαίνει ότι θά χάσουν την οικογένειά τους, την κάστα τους, ακόμα και την ζωή τους. Μίλησαμε

μαζί για μία περίπου ώρα για την Ορθόδοξη πίστη. Ίσως βοήθησα λίγο τόν Σιουμπάς με την μετάφραση της Nicene Creed, καθώς και τίς προσευχές για τούς κατηχουμένους. Παρέλσα από τόν φόβο όταν αντίληφθηκα ότι αυτά που γράφει θά επαναλαμβάνονται από τώρα και στό έξισ στό Νεπάλ από τούς Ιθαγενείς που θά γίνουναι Ορθόδοξοι. Τόν προέτρεφα επανειλημμένα να είναι προσεκτικός.

Άπόψε ή διασκέδαση για την εθνική γιορτή άναψε για τά καλά. Παντού στην κοιλάδα, σε κάθε κατεύθυνση, όλα τά σπίτια φωτίζονται στά μπαλκόνια και στις στέγες με λαμπύρια. Οι πόρτες και τά παράθυρα είναι ορθάνοικτα. Κι όλα αυτά για να προσκαλέσουν την θεά Λάξι στό σπίτι τους. Είναι ή θεότητα τών χρημάτων και του πλούτου. Πολλά βεγγαλικά και άστεράκια, πολλά τραγούδια από τά σπίτια ακούγονται με μεγάφωνα και σφυρίχτρες παντού. Χθές προσκυνούσαν τούς σκύλους και είδα πολλούς από αυτούς με κόκκινη μογιά στό κεφάλι και γυράντες με λουλούδια



Ἡ οἰκογένεια τοῦ Λάξιμ, πού εἶναι Ὁρθόδοξοι κατηχούμενοι.



Ὁ Σιουμπάς μαζί μέ δύο Ἰνδουιστές μοναχούς πού ἐνδιαφέρονται γιά τήν Ὁρθοδοξία.



Οἱ πίθηκοι κυκλοφοροῦν ἐλεύθεροι σάν τίς γάτες στήν Κατμαντού. Κάτω: Γηγενεῖς φιδιών



στόν λαϊμό. Αὐριο θά προσκυνοῦν τίς ἀγελάδες καί τήν ἐπό-
μενη τά βόδια. Τίς δυό τελευταῖες μέρες πρόσεξα πολλούς
ἀνθρώπους νά προσφέρουν θυσίες στά εἰδωλα. Ἡ χώρα εἶναι
μέσα στό σκοτάδι καί χρειάζεται τό Φῶς τοῦ Χριστοῦ.

22 Ὀκτωβρίου

Σήμερα εἶναι ἡ μέρα πού θά ἀρχίσουμε ἐπίσημα τήν
Ὁρθόδοξη ἱεραποστολή στή Κατμαντού καί θά κατατάξω
τόν Σιουμπάς καί τήν οἰκογένειά του στούς κατηχούμενους.
Δόξα τῷ Θεῷ.

Λίγο πρὶν ἀπό τίς ὀκτώ τῷ πρωί, ἦρθε ἓνα ζευγάρι ντό-
πιων στήν Ἀκολουθία. Ἐβαλα μία εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ στό
τραπέζι καί ἄρχισα τίς εὐχές τῆς πρώτης ὥρας. Ὁ Σιουμπάς
διάβαζε τοὺς ψαλμούς στήν γλῶσσα τοῦ Νεπάλ. Ὑστερα
ἄρχισα νά προσεύχομαι γιά τήν προσαγωγή τῶν κατηχούμε-
νων. Ἐνόσω ἔλεγα τίς προσευχές στά Ἀγγλικά, ὁ Σιουμπάς
προσευχόταν δυνατά στά Νεπαλέζικα. Ἐβαλα τὰ χέρια μου
πάνω σέ κάθε μέλος τῆς οἰκογένειας καί ἔλεγα τήν προσευχή
γιά τόν καθέναν ἀπό αὐτούς. Ὑστερα ἔδωσα στόν Σιουμπάς
τά ἀπαραίτητα χαρτιά πού δείχνουν ὅτι ἀνήκει πιά στούς κα-
τηχούμενους καί στήν ἐπίσημη ἀπαρχή τῆς ἱεραποστολῆς στή
Κατμαντού. (Αὐτό εἶναι ἀναγκαῖο γιά νά ἐδραιώσει τήν δου-
λειά πού κάνουμε ἐδῶ. Ὑστερα βγάλαμε ὅλοι μαζί φωτο-
γραφίες).

Ὁ ἕνας ἀπό τὸ ζευγάρι πού ἦταν μαζί μας ἦταν Εὐαγγε-
λιστής. Ἦρθε στή Κατμαντού ἐξαιτίας τῶν Μαισιῶτων. Τό
χωριό τους βρίσκεται σέ ἀπόσταση δεκαεπτὰ ὥρων μέ τό λε-
ωφορεῖο καί τριῶν ἡμερῶν περπάτημα. Ὁ Σιουμπάς μοῦ ζή-
τησε νά μοιραστώ λίγα πράγματα μαζί του καί ἔτσι ἄρχισα
νά μιλῶ γιά τήν Ὁρθοδοξία καί τήν ἀπαρχή τοῦ Προτεστα-
ντισμοῦ. Βλέπω ὅτι τό ἴδιο βασικό μήνυμα θά ἐπαναλαμ-
βάνω καθ' ὅλη τήν διάρκεια τοῦ ταξιδιοῦ μου.

Μοῦ ζήτησαν νά προσευχηθῶ γι' αὐτούς καί ἔτσι ἔβαλα
τό πετραχίλι στά κεφάλια τους. Ὑστερα πῆραμε μπανάνες
καί τσάι γιά πρόγευμα. Ἀργότερα βγήκα λίγο στήν στέγη γιά
νά κοιτάξω τήν πόλη πού καθάρισε ἀπό τήν βροχή καί νά δῶ
τόν ἥλιο πού ἔλαμπε ζωηρά. Πέρασα λίγη ὥρα προσευχόμε-
νος γιά τήν χώρα καί τοὺς ἀνθρώπους της. Χωρίς νά τό πε-
ριμένω, ὁ Θεός μοῦ ἔδωσε ἀγάπη καί δάχρυα γι' αὐτούς τοὺς
ἀνθρώπους καί συγκινήθηκα βαθιά μέ τήν Χάρη Του. Τό εἶπα
στόν Σιουμπάς καί ἀπόψε θέλω νά διαβάσω τήν ἀκολουθία
τοῦ Ἀποδείκνου πάνω στήν στέγη.

Μιλώντας ἀργότερα μαζί του, ὁ Σιουμπάς ἐξέφρασε τήν
πεποίθησή ὅτι πολλοί Νεπαλέζοι θά ἀσπαστοῦν τήν Ὁρθο-
δοξία. Γιά κάποιον χρονικό διάστημα εἶχε σταματήσει νά
εὐαγγελίζεται καί νά διδάσκει ἐπειδὴ κανένας ἀπό τήν
Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία δέν τόν βοηθοῦσε. Ἐχε ἐπιτύχει πολλά
παντοῦ στήν χώρα. Ἐδῶ στήν Κατμαντού ὑπῆρχε μία ὁμάδα
30-40 ἀνθρώπων πού εἶχαν πολύ ἐνδιαφέρον γιά τήν Ὁρθο-

δοξία. Παρόλα αυτά, αφού ζητούσε εδώ και τρία χρόνια βοήθεια, κανένας δεν ήρθε από την Όρθοδοξία και οι άνθρωποι άρχισαν να σκορπίζονται, πιστεύοντας ότι τους έβλαπτε. Ακόμα και ο ίδιος, όπως είναι φυσικό, πολέμους με τις άμφιβολίες και τους λογισμούς. Τώρα έχει πάρει πάλι κουράγιο και άρχισε να διδάσκει, μαζεύοντας κόσμο εδώ και σ' ολόκληρη την χώρα. Ακόμα μου είπε: «Απλώς μην μας αφήσεις μόνοι. Μην εγκαταλείψεις αυτό που κάνουμε».

Η καρδιά μου συγκινήθηκε. Υπάρχουν πάρα πολλές ευκαιρίες για την Έκκλησία εδώ. Πραγματικά οι αγροί είναι έτοιμοι για θερισμό. Αλλά θα υπάρχουν έργατες; Ο Σιουμπάς λέει ότι υπάρχουν πάρα πολύ λίγοι ιεραπόστολοι εδώ. Οι περισσότεροι από τους προτεστάντες έχουν φύγει επειδή: «Οι περισσότεροι φοβούνται να έρθουν πιά εδώ». Ο Θεός να δώσει κουράγιο στους Όρθοδόξους.

23 Οκτωβρίου

Μετά τις πρωινές προσευχές και το πρόγευμα, προσπάθησα να συνδεθώ με το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, αλλά, όπως συμβαίνει συνήθως εδώ, δεν υπήρχε σύνδεση. Έτσι τους διδάξα δύο Ύμνους. Τό τροπάριο του Σταυρού και της Αναστάσεως. «Σήμερα η Σωτηρία». Με ήχογράφω ώστε να μπορούν να εξασκουούνται όταν θα φύγω.

Με ολόκληρη την οικογένεια πήγαμε σήμερα στην ιστορική πόλη Μπαχτιμπόρ. Πολύ ενδιαφέρουσα πόλη. Είχαμε ένα πολύ μακρύ και δύσκολο ταξίδι με το ταξί. Ένω ταξιδεύαμε, ήρθαμε αντιμέτωποι με τέσσερα λεωφορεία Μαοϊστών, που κάθονταν ακόμα και στις όροφες, και φορούσαν τα κόκκινα μαντήλια, καθώς ανέμιζαν τις σημαίες τους. Σέ κάποια στιγμή βρεθήκαμε ανάμεσα σε δύο λεωφορεία. Τους κοίταξα και με κοίταξαν πίσω. Φαίνονταν να διερωτώνται: «Τι είναι αυτό;». Τους σταύρωσα και εύχθηκα να βοηθήσει ο Θεός να φύγουν από το Νεπάλ. Η χώρα βρίσκεται σε σταυροδρόμι. Ο Θεός να τους λυτρώσει.

Πίσω στο σπίτι πιά είμαστε όλοι πολύ κουρασμένοι. Μετά το φαγητό τούς μίλησα για τους Αγίους και

τους Προστάτες Αγίους. Ύστερα τούς ανέφερα ποιός θα είναι ο δικός τους προστάτης Άγιος. Ο Σιουμπάς θα έχει τον απόστολο Παύλο για ευνόητους λόγους, ή Καμάλα θα έχει την αγία Μεγαλομάρτυρα Αικατερίνη. Ο Σίρις θα έχει τον άγιο Σεραφείμ και ή Άσμα την μάρτυρα Άννισία.

Απόψε συζητήσαμε για το ταξίδι μας έξω από την Κατμαντού και ο Σιουμπάς μου διηγήθηκε την προηγούμενη ζωή του ως Ίνδουιστής ιερέας, κάτι που είχε πολύ ενδιαφέρον και που με βοήθησε να τον καταλάβω καλύτερα ως άνθρωπο.

25 Οκτωβρίου

Τό πρωί ταξιδέψαμε για πρώτη φορά έξω από τα σύνορα της Κατμαντού. Μόλις που ταξιδέψαμε δέκα λεπτά και τό λεωφορείο μας σταμάτησε σε μία διασταύρωση και δεν προχωρούσαμε άλλο. Ο Σιουμπάς φώναξε: «Μαοϊστές». Αυτό τράβηξε την προσοχή μου. Είδα καμιά



Τά μέσα μαζικής μεταφοράς έχουν την δική τους γραφικότητα, που δεν είναι άσχετη από την πολιτιστική ταυτότητα των Νεπαλέζων.

δωδεκακαρία αστυνομικούς να έρχονται στην διασταύρωση και σκέφτηκα ότι θα τα κανόνιζαν. Όμως μόλις εξέτασαν την κατάσταση, γύρισαν πίσω και επέστρεψαν από εκεί που ήρθαν.

Ύστερα άρχισαν να μυρίζουν καμένα ελαστικά. Οι Μαοϊστές έβαλαν φωτιά σε μερικά ελαστικά για να εμποδίσουν την κίνηση των αυτοκινήτων. Ο οδηγός μας γρήγορα γύρισε τό λεωφορείο προς τα πίσω και, αφού βρήκε ένα μικρό δρομάκι, τό ακολουθήσαμε μέχρι που μάς βγήκατε πάλι πίσω στον κύριο δρόμο.

Μέχρι τότε όμως οι Μαοϊστές έστησαν μπλόκο σε όλους τους δρόμους και οι φλόγες έφταναν ψηλά. Όμως έμεις φύγαμε και ανεβήκαμε στα βουνά και μακριά από την Κατμαντού.

Όκτώ ώρες μετά (για ένα ταξίδι που στίς Ηνωμένες Πολιτείες θα χρειαζόταν 2 ώρες), φθάσαμε στον προορισμό μας. Βρισκόμαστε σε μία πόλη δίπλα από την Λουμπίν, που είναι ή γενέτειρα του Βούδα. Αύριο θα συναντήσουμε κάποιους Προτεστάντες, γνωστούς του Σιουμπάς. Θα μείνουμε δύο μέρες και μετά θα με-



Ο θεός πίθηκος.



Κεντρικός ναός.



Ο π. Σεραφείμ στα σκαλοπάτια ενός αρχαίου ινδουιστικού ναού.



Ο π. Σεραφείμ στην αυλή ενός μεγάλου βουδιστικού μοναστηριού.

ταβούμε στα ανατολικά. Ο Σιουμπάς προσπάθησε να συναντηθούμε με την οικογένεια της Καμάλα, αλλά αυτοί αρνήθηκαν. Είναι Ινδουιστές και την έχουν αποκόψει από την οικογένεια.

26 Οκτωβρίου

Σήμερα πήγαμε στην Λουμπίν. Ήραϊα, καινούργια, βουδιστικά μοναστήρια έχουν κτιστεί εδώ από τους Βουδιστές από πολλές διαφορετικές χώρες. Ήραϊότατα τεμένη, αλλά άδεια. Έντελώς αποκομμένα από οποιαδήποτε πνευματική παρουσία. Κατ' ακρίβεια, δεν ένωσα ούτε καμία δαιμονική δύναμη μέσα, απλά μία κενότητα. Αντίθετα, στα Ινδουιστικά τεμένη, κάποιος μπορεί γρήγορα να αντιληφθεί δαιμονικές παρουσίες. Οι άνθρωποι έχει καθ' όλη την διάρκεια της ημέρας θυσιάζουν στους δαίμονες.

Περπατώντας ανάμεσα στις μεγάλες εκστάσεις των βουδιστικών μοναστηριών, οι πάντες με κοιτάζαν με περιέργεια και άπορία.

Ένας Βουδιστής μοναχός με προσέγγισε και μου συστήθηκε. «Μέ λένε Ν και είμαι Βουδιστής μοναχός».

Τού απάντησα: «Είμαι ό π. Σεραφείμ και είμαι Χριστιανός Όρθόδοξος ιερέας». Χαμογέλασε, με καλωσόρισε στο Νεπάλ και συνέχισε τόν δρόμο του. Υπάρχουν κάποιες περιέργειες όμοιότητες ανάμεσα μας. Και οι δυο μας φορούσαμε κάπως παρόμοια ρούχα, τό ράσο μου και ή ρόμπα του. Και οι δυο κρατούμε κομποσκοίνια που είναι σχεδόν πανομοιότυπα. Οι άνθρωποι δεν ξέρουν πώς να με αντιμετωπίσουν, αλλά άρκε-τοι ενδιαφέρονται και θά άκουγαν ευχαρίστως τί έχω να πώ. Άλλοι φυσικά δεν είναι τόσο φιλικοί και αντιδρούν στην δυτική παρουσία μου.

Έπειτα από λίγες ώρες σ' αυτό τό άχανές μέρος, πήραμε τό λεωφορείο και έπιστρέψαμε στην πόλη και τό ξενοδοχείο μας. Όστόσο, στά τρία τέταρτα του δρόμου συναντήσαμε και πάλι τούς Μαιοιστές. Λεωφορεία έμπόδιζαν την κυκλοφορία και έλαστικά καίγονταν. Έτσι νοικιάσαμε μία χειράμαξα και ό άδηγός μās πήγε πίσω στο ξενοδοχείο από πλαινά σοκάκια.

Και νά τί μας περίμενε εκεί. Η κύρια εκδήλωση είχε στηθεί άπέναντι από τό ξενοδοχείο μας. Είπα στον Σιουμπάς νά πάμε νά δούμε τί γίνεται. Αυτός άρνήθηκε και έλεγε ότι καλύτερα θά ήταν άν πηγαίναμε στο δωμάτιό μας. Άλλά την ώρα που πλήρωνα τόν οδηγό, κατευθύνθηκα προς την εκδήλωση.

Μία εξέδρα είχε στηθεί εκεί όπου κάθονταν οι Μαιοιστές. Μία γυναίκα μιλούσε με πάθος και οι άνθρωποι κάθονταν στο έδαφος ακούγοντας. Πλησίασα και οι ήγγέτες με κοιτάξαν. Αντιλήφθηκα ότι, άν απλά περπατούσα στην εξέδρα, θά μπορούσα εύκολα νά αποσπάσω την προσοχή τους και νά αναστατώσω την συνάντηση. Ήμουν έτοιμος νά προχωρήσω όταν ένωσα τό χέρι του Σιουμπάς στο μπράτσο μου.

«Έλα, πάτερ, πάμε καλύτερα στο δωμάτιό μας. Ήξερα τι ήθελες να κάνεις και γι' αυτό σέ σταμάτησα», πρόσθεσε γελώντας.

Είπε ότι συνήθιζε να χρησιμοποιεί μία πλαστή δημοσιογραφική ταυτότητα για να παραβρίσκεται στις μαοϊκές συναντήσεις στα χωριά και ύστερα διδασκε για τον Χριστό. Αλλά η Καμάλα του ζήτησε να σταματήσει και να σκεφτεί την οικογένειά τους.

Αργήσαμε στο μεσημεριανό, αλλά την ώρα που τρώγαμε ήρθε ένας Προτεστάντης ηγέτης και μās πλησίασε. Αρκετοί άλλοι επρόκειτο να έρθουν, αλλά εμποδίστηκαν από την απεργία. Ταξίδευε τριάντα λεπτά με τα πόδια και 3 ώρες με το λεωφορείο για να μās συναντήσει.

Μοιράστηκα μαζί του την ιστορία της Ορθόδοξης Έκκλησίας, πώς αυτή η Έκκλησία διατηρεί την αποστολική διδασχά, ότι μόνο αυτή η Έκκλησία έχει διατηρήσει τα άγια μυστήρια κ.λπ. Μου είπε ότι ήθελε να φέρει και άλλους στην Κατμαντού για να με ακούσουν να διδάσκω την επόμενη φορά που θα έρχομουν εδώ.

Ο Σιουμπάς θά ήθελε να δημιουργήσει ένα σύστημα διδασχάς με αλληλογραφία για τους ιερείς στα χωριά. Κάτι πρέπει να γίνει, αλλά χρειάζεται πολλή δουλειά.

Ο Σιούκ, τόν οποίο συνάντησα σήμερα, και η οικογένειά του, διώχτηκαν πραγματικά για την πίστη τους στον Χριστό. Ο θεός του ήταν Βουδιστής ηγέτης, που προσηλυτίστηκε και οδήγησε και την υπόλοιπη οικογένειά του στην πίστη του Χριστού. Οι Βουδιστές τους χτύπησαν και τους οδήγησαν στα βουνά και στις σπηλιές. Στο τέλος μεταφέρθηκαν σε άλλο χωριό, όπου υπήρχαν μερικοί ακόμα χριστιανοί. Ο διωγμός σταμάτησε όταν υιοθετήθηκε στο Νεπάλ κάποια μορφή δημοκρατίας. Κάποιοι από τους πρώην δήμευς, μάλοισα, άσπάστηκαν τον Χριστιανισμό.

Συνέχισε λέγοντας ότι στην αρχή της χριστιανικής ζωής υπήρχε μεγάλη αλληλεγγύη και ενότητα. Αλλά με τον καιρό οι Δυτικοί Ιεραπόστολοι έσπρωξαν τον δικό τους τοπικισμό και σήμερα δεν υπάρχει αυτή η ενότητα ανάμεσα στους λιγοστούς χριστιανούς. Οι Ιερείς

φοβούνται και δεν έμπιστεύονται ο ένας τόν άλλο. Από αυτό το σημείο άρχισα να μοιράζομαι μαζί του την ιστορία της Ορθόδοξης και του Προτεσταντισμού.

27 Οκτωβρίου

Αυτό το πανδοχείο βρίσκεται στην άκρη της πόλης, πάνω στο βουνό. Ο Σιουμπάς λέει ότι εδώ είναι οι χείρες όπου θα εδραιωθεί η δεύτερη εκκλησία στο Νεπάλ γιατί είναι πολύ κεντρική.

Τόν περισσότερο καιρό είναι πολύ ήσυχα εδώ,

αλλά μόλις ξαπλώσαμε στο κρεβάτι, κατά τις 9.30 μ.μ., χθές, ένας σκύλος άρχισε να γαυγίζει. Κατά τα μεσάνυχτα ο Σιουμπάς δοκίμασε να μιλήσει στη ρεσεψιόν για να κάνουν κάτι, αλλά δεν βρήκε ανταπόκριση. Ακόμα και με τις ώτοασπίδες ήταν τρέλα. Τελικά στις 2.47 π.μ. ξαναδοκίμασε, αλλά και πάλι δεν πήρε απά-

ντηση. Ο σκύλος τελικά σιώπησε. Ο Σιουμπάς λέει ότι οι δαίμονες έχουν θυμώσει με την παρουσία μας εδώ.

Τό ερχόμενο απόγευμα, γνώρισα έναν ιερέα, ο οποίος είχε ταξιδέψει αρκετές ώρες για να συναντήσει εμένα και τόν Σιουμπάς. Μου διηγήθηκε μία ωραία ιστορία για την μεταστροφή του στον Χριστιανισμό, όταν τόν ρώτησα σχετικά. Ήταν Βουδιστής λάμα και είχε άρρωστήσει από καρκίνο. Έφτασε στα τελευταία στάδια του καρκίνου και τό Αντικαρκινικό Κέντρο τόν έστειλε στο σπίτι για να πεθάνει. Τά πλευρά του είχαν καταφαγωθεί από τόν καρκίνο και είχαν άρchiσει να έπηρεάζονται, και τά ζωτικά του όργανα. Ή γυναίκα του κατέφυγε σε άλλες πηγές, όπως στην μαγεία, αλλά τίποτε δεν συνέβη. Μία μέρα ένας Χριστιανός πάστορας τήν βρήκε να κλαίει στην άκρη του δρόμου. Άκουσε τήν ιστορία της και τής είπε ότι αν ο σύζυγός της δεχόταν τόν Χριστό στή ζωή του, ίσως να γιαιτρευόταν από τόν Θεό.

Όταν τό ανέφερε στον σύζυγό της, έκείνος άρνήθηκε. Όταν όμως ο πόνος άρχισε να γίνεται άνυπόφορος, μετάνιωσε και πήγε να έπισκεφθεί τόν πάστορα. Δέχθηκε τόν Χριστό και άμέσως ένωσε ειρήνη και άνακούφιση. Σε λίγες μέρες είχε γιαιτρευτεί έντελώς.





Μαοϊστές άνεμιζοντας τις κόκκινες σημαίες τους.



Ο Σιουμπάς σε παλαιότερη φωτογραφία ως ινδουιστής ιερέας.



Κατμαντού, η πρωτεύουσα του Νεπάλ. Στο βάθος τα Ήμάλια.



Το σπουδαιότερο ινδουιστικό τέμενος Pashupatinath, στην Κατμαντού. Σωμα νεκρού καίγεται δίπλα από τον ποταμό. Πάνω αριστερά, ναός που μοιάζει με τούς χριστιανικούς.

Όταν όμως τό έμαθαν οί χωριανοί του, τόν έξεδιώξαν και τού έιπαν ότι δέν μπορούσε νά παίρνει νερό από τήν πηγή του χωριού πιά, ούτε και νά αγοράζει φαγητό από τήν αγορά. Κάποιες φορές τού έπιτιθεντο και τόν χτυπούσαν.

Ένα μήνα αργότερα, ο γιός του έπεσε από ένα δένδρο και έσπασε τό πόδι του στόν μηρό, καθώς και τό χέρι του. Δέν τούς επέτρεψαν νά πάνε στήν κλινική. Τά κόκαλα κόλλησαν μαζί παραμορφωμένα, μέ τό ένα πόδι πιό κοντό από τό άλλο, ενώ τό δεύτερο δέν μπορούσε καν νά τεντωθεί. Έπρεπε νά χρησιμοποιεί πατερίτσες, κουτσαίνοντας. Τό δέ χέρι του ήταν σχεδόν άχρηστο.

Μέ τόν καιρό, επισκέφθηκαν κλινικές στή Κατμαντού και άλλου, αλλά κάθε ιατρός τούς έλεγε ότι δέν ύπήρχε κάτι πού θά μπορούσαν νά κάνουν. Τό κάταγμα ήταν πολύ παλιό και δέν μπορούσαν νά τό επιδιορθώσουν. Συνάντησαν και έναν Κορεάτη Χριστιανό χειρουργό, ό όποιος τό έπιβεβαίωσε, αλλά πρόσθεσε: «Αν νηστέψετε και προσευχηθείτε, ό Θεός θά τόν γιατρέψει».

Έπέστρεψαν στό σπίτι τους και γιά τρεις μέρες προσεύχονταν και νήστευαν. Μπροστά στά μάτια τους τά όστά άρχισαν νά επιμηκύνονται και νά ίσιώνουν. Ήταν τόσο χαρούμενοι, πού τό γιόρτασαν τρώγοντας και δοξάζοντας τόν Θεό. Έγστερα, προσευχήθηκαν και νήστεψαν γιά άλλες τρεις μέρες και γιατρεύτηκε και τό χέρι τού παιδιού. Βλέποντας αυτό οί χωρικοί θαύμασαν και δήλωσαν ότι αυτός ό Χριστιανός Θεός ήταν όπωσδήποτε ένας πολύ δυνατός Θεός. Ό επί κεφαλής τού χωριού αποφάσισε ότι από τώρα και στό έξής κανένας από τό χωριό δέν θά έβλαπτε τήν οικογένεια ή άλλο χριστιανό. Γρήγορα και άλλοι μεταστράφηκαν στόν Χριστό και ό άνθρωπος αυτός έκανε εκεί μιά εκκλησία. Έκλαιγε καθώς μού διηγούνταν πώς ό Θεός τόν άνέστησε στήν αληθινή ζωή και γιατρέψε τόν γιό του.

Όστόσο ακόμα ύποφέρει. Τώρα οί Μαοϊστές έρχονται συχνά και καταλαμβάνουν τήν εκκλησία γιά νά τήν χρησιμοποιήσουν γιά τίς συναντήσεις τους. Μετά μένουν και κοιμούνται μέσα. Τού λένε μάλιστα ότι, όταν θά άνέλθουν στήν έξουσία, θά κλείσουν τήν εκκλησία και θά τού πάρουν τό κτίριο. Ό Θεός νά τόν προστατέψει!

29 Οκτωβρίου

Στό πρόγευμα σήμερα συναντήσαμε κι άλλον πάστορα, ό όποιος είχε έρθει από μακριά γιά νά τόν συναντήσει. (Τήν ώρα πού τρώγαμε, ό Σιουμπάς άπαντούσε στα τηλέφωνα από άλλους πού είχαν μάθει ότι βρισκόταν στήν περιοχή και ήθελαν νά τόν συναντήσουν, αλλά δέν μπορούσαμε νά μείνουμε έδω γιά πολύ άκόμα). Αυτός ό άνθρωπος άσπάστηκε τόν Χριστιανισμό όταν βρήκε στό δρόμο ένα Χριστιανικό βιβλίο, τό όποιο διάβασε και συγκινήθηκε. Αργότερα αρρώστησε πολύ. Τό βράδυ είδε στόν ύπνο του τόν πάστορα που

είχε αφήσει στον δρόμο τό βιβλίο νά τοῦ λείει νά σηκωθεί καί θά γιαντρευόταν. Τήν ἐπομένῃ, βρῆκε τόν πάστορα, ὁ ὁποῖος προσευχήθηκε γι' αὐτόν. Γιαντρεύτηκε καί δέχτηκε τόν Χριστό.

Ὁ πατέρας του ἦταν μάγος καί θύμωσε πολύ μέ τήν ἀπόφαση τοῦ γιου του. Ἡ μητέρα του τότε ἀρρώστησε καί αὐτός προσπάθησε νά τήν γιαντρέψει μέ τά μάγια, ἀλλά ἀπέτυχε. Κοροϊδεύοντας τόν γιό του, τοῦ λέει: «Γιά νά δοῦμε ἂν ὁ Θεός σου θά τήν γιαντρέψει!». Ὁ γιός προσευχήθηκε στόν Χριστό γιά τήν μητέρα του καί ἐκεῖνη γιαντρεύτηκε. Ὑστερα ἀπό αὐτό, τόσο ὁ πατέρας ὅσο καί ἡ μητέρα ἀσπάστηκαν τόν Χριστό.

Μέ τόν καιρό ἄρχισε μία ἀδελφότητα καί σταδιακά μεταστράφηκαν καί ἄλλοι. Ὡστόσο, ὁ πάστορας ἀνέφερε ὅτι οὔτε ἐκεῖνος οὔτε ἄλλοι ἱερεῖς εἶχαν δεχθεῖ ὅποι-αδήποτε ἐκπαίδευση ἢ διδασκαλία. Γνωρίζουν μόνο νά διαβάζουν τήν Βίβλο, νά προσεύχονται καί νά τραγοῦν. Ὁ ἴδιος, ὅπως καί οἱ ἄλλοι, μᾶς τόνισε ὅτι πρέπει νά καθοδηγηθοῦν. Μοῦ φαίνεται ὅμως ὅτι αὐτή ἡ ἀπουσία ἐκπαίδευσης μᾶς δίδει τήν εὐκαιρία νά τοὺς καθοδηγήσουμε ὡς Ὁρθόδοξους Χριστιανούς.

30 Ὀκτωβρίου

Ὑστερα ἀπό ἓνα βραδινό ταξίδι 5-6 ὥρων μέ λεωφορεῖο πρὸς τήν Μπιρταμόντ, σήμερα τό πρωί, ὡς συνήθως, προσευχήθαμε νά μᾶς δεῖξει ὁ Θεός τόν δρόμο μας καί νά ὀδηγήσει κοντά μας τοὺς ἀνθρώπους πού θέλει καί νά μᾶς ἀνοίξει τίς πόρτες. Εἶπα στόν Σιουμπάς ὅτι ἤθελα νά κάνω λίγη προσεργασία γιά τόν διάκονο Θωμᾶ στό θέμα τοῦ νεπαλιζίκου τσαγιοῦ. Ὑἱ, νοικιάσαμε μία χειράμαξα καί εἴπαμε στόν ὀδηγό νά μᾶς πάει στήν ἄκρη τῆς πόλης, στίς φυτεῖες τσαγιοῦ. Τήν ὥρα πού πλησιάζαμε, οἱ θεριστές μετέφερναν τά σακιά μέ τά φύλλα πίσω στό ἐργοστάσιο. Πλησιάζαμε καί μιλήσαμε στόν φρουρό, ὁ ὁποῖος ἔτυχε νά εἶναι χριστιανός, καί μάλιστα εἶχε συναντήσει τόν Σιουμπάς στή Κατμαντού τὸν περασμένο μῆνα. Ὁ Σιουμπάς -ἀντίβητα- δέν τὸν ἀναγνώρισε, παρ' ὅλο

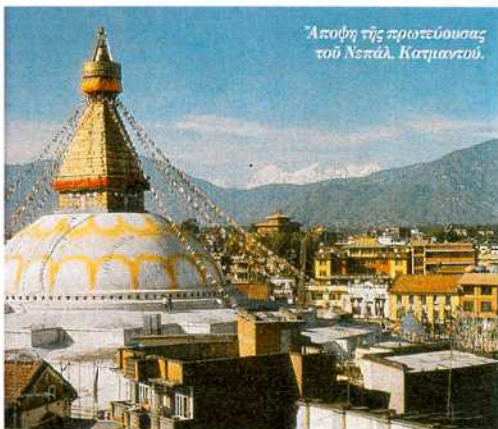
πού ἐργαζόταν ὡς μεταφραστής μαζί του. Ὁ φρουρός τότε μᾶς σύστησε στόν διευθυντή, πού ἦταν πολύ φιλικός καί ὁ ὁποῖος μᾶς ξενάγησε στό ἐργοστάσιο μέ καλὴ διάθεση. Στό τέλος μᾶς ἔδωσε καί δειγμάτα ἀπό τό τσάι πού παράγουν ἐκεῖ. Ὑἱ, τὰ κανόνισε ὅλα ὁ Θεός κατὰ τήν διάρκεια τῆς ἐπίσκεψῆς μας στό ἐργοστάσιο. Τώρα ἐτοιμαζόμαστε νά πορευθοῦμε πρὸς ἓναν καταυλισμὸ προσφύγων ἀπὸ τό Μπουτάν καί νά συναντήσουμε ἓναν πάστορα.

Μόλις τώρα ἐπέστρεψα ἀπὸ τὸν καταυλισμὸ. Ὁ Θεός νά τοὺς ἐλεεί. Ὑπάρχουν περίπου 15 χιλιάδες ἄνθρωποι στόν καταυλισμὸ, περιλαμβανομένων καί τριῶν χιλιάδων χριστιανῶν. Γνώρισα τὸν ἡγέτη μῆδς χριστιανικῆς ὁμάδας. Τί ταπεινὸς ἄνθρωπος! Τὸν ρώτησα πὼς περνοῦσε τήν ἡμέρα του στόν καταυλισμὸ. Μοῦ εἶπε ὅτι, ἀφοῦ διαβάζει πρῶτα τήν Βίβλο, περνᾷ πάρα πολλές ὥρες προσευχόμενος γιά τὸν κόσμο. «Παρόλο πού δέν ξέρω τὸν κόσμο, ὁ Θεός τοὺς γνωρίζει καί ξέρει τί χρειάζονται». Αὐτὸ εἶναι ἀκριβὲς πού λέει ὁ ἅγιος Σιλουανός!

Ἐνῶσα νά βρίσκομαι στήν παρουσία ἐνὸς πολὺ ἁγίου ἀνθρώπου. Ἦταν εὐλογία πού τὸν συνάντησα.

Αὐτὸς καί ἡ γυναῖκα του, ὅπως καί οἱ ἄλλοι πρόσφυγες, δέν ἔχουν τίποτε. Ἡ καλύβα τους εἶναι φτιαγμένη ἀπὸ μπαμποῦ καί ὅλα τοὺς τὰ ἐπιπλά εἶναι ἓνα κρεβάτι καί δυὸ-τρία σκαμνάκια. Κάθε δωμάτιο εἶναι μόνο 4Χ6 πόδια καί ἄλλα εἶναι καί πιὸ μικρά. Μαγειρεύουν μέ κάρβουνο. Κλείνουν τίς τρύπες τῆς καλύβας τους μέ ἐφημερίδες, ἀλλὰ τὸν περισσότερο καιρὸ ὁ ἄνεμος καί ἡ βροχὴ διαπερνοῦν μέσα ἀπὸ τὰ καλάμια. Οἱ ἄνθρωποι ἔχουν νά ἀντιμεταπίσουν βαρυτάτη ζέστη τό καλοκαίρι, πολλές βροχές τήν ἐποχὴ τῶν μουσῶνων καί σκληρὸ χρῶ τοῦ χειμῶνα. Δέν ὑπάρχει καμιά πηγὴ θέρμανσης γι' αὐτές τίς καλύβες καί καθόλου προστασία ἀπὸ τὰ στοιχεῖα τῆς Φύσης. Τὸ πάτωμα εἶναι φτιαγμένο ἀπὸ ξηραμένη λάσπη.

Αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι δέν ἔχουν ὑπηρετικότητα, οὔτε καί μέλουν σ' αὐτὴ τήν γῆ. Ἡ κυβέρνηση ἔχει πάρει τὰ διαβατήριά τους καί τὰ ἔχει πουλήσει σὲ ἄλλους ἀπὸ τό



Ἀποψη τῆς πρωτεύουσας τοῦ Νεπάλ, Κατμαντοῦ.



Ο καταυλισμός των Νεπαλέζων προσφύγων από το Μπουτάν.



Φωτογραφία εκκλησίας στον καταυλισμό των Νεπαλέζων προσφύγων από το Μπουτάν.



Ο Σιουμπάς με τον πάστορα της εκκλησίας στον καταυλισμό, που προσεύχεται για τον κόσμο όλη την ημέρα όπως ο άγιος Σιλουανός.



Η οικογένεια του πάστορα στον καταυλισμό.

Νεπάλ για να μπορέσουν να ζητήσουν πολιτικό άσυλο σε ξένες χώρες. Μέ το μερίδιο φαγητού που τους αναλογεί μόλις και μπορούν να επιβιώσουν. Μας προσέφεραν με καλοσύνη τσάι και μπισκότα. "Ήπια τό τσάι για να τους ευχαριστήσω, αλλά άφησα τὰ μπισκότα γι' αυτούς. Ο πάστορας υποφέρει από διαβήτη, αλλά δεν έχει καθόλου φάρμακα.

Τήν ώρα που φεύγαμε, ήρθε μαζί μας στο ξενοδοχείο για να του δώσουμε κάποια φάρμακα. Ρώτησα τόν Σιουμπάς αν οι πρόσφυγες επισκέπτονται συχνά τήν πόλη. "Όμως αντίληφθηκα ότι ή απάντηση θά είναι «όχι». Έμεις για να πάμε στον καταυλισμό είχαμε μισθώσει ταξί για να μάς πάρει αρκετά χιλιόμετρα έξω από τήν πόλη και να περάσουμε και δυό ποταμούς, που είχαν πλημμυρίσει τούς δρόμους. οι οποίοι δεν θά διορθωθούν ποτέ. Οι πρόσφυγες δεν θά μπορούσαν ποτέ να μισθώσουν ένα ταξί.

Ο Σιουμπάς μου είπε ότι ο άνθρωπος αυτός ήλπιζε μία μέρα να αγοράσει ένα ποδήλατο για να μπορέσει να βρει δουλειά, μεταφέροντας ρυζι και τσάι. Τό ποδήλατο θά τό έδινε μετά στά δυό πνευματικά του παιδιά ώστε να μπορέσουν να κερδίσουν κάποια χρήματα για τήν οικογένειά τους. Έτσι, χρησιμοποιώντας μερικά χρήματα από τίς προσφορές των πιστών για τήν Όρθόδοξη εκκλησία του Αγίου Σιλουανού, ο Σιουμπάς του αγόρασε τό ποδήλατο. Ο Θεός να τούς βοηθάει όλους.

31 Οκτωβρίου

Φύγαμε από τήν Μπιρταμόντ στις 4.30 π.μ. με λεωφορείο για τή Κατμαντού. Οι οδηγοί των λεωφορείων είναι ιδιαίτερα άπρόσεκτοι. Είδαμε στον δρόμο αρκετά δυστυχήματα και έναν άνθρωπο να έχει χάσει τήν ζωή του. Είμαστε ευγνώμονες στον Θεό που φτάσαμε σώοι.

3 Νοεμβρίου

Ο Σιουμπάς κι εγώ επήγαμε χθές στην περιοχή Θάμελ και συναντήσαμε έναν νεαρό Άμερικανό, τόν Μπέν, ο οποίος κάνει μία μικρή ιεραποστολική εργασία με τούς άστεγους και τούς ναρκομανείς. Είναι ένα καλό παιδί. Πέρασαμε τήν ώρα επισκεπτόμενοι τήν περιοχή γύρω από τήν Θάμελ και τήν πλατεία Ντάρμπαρ.

Τό πρωί, ενώ ετοιμαζόμαστε να πάμε στην πόλη, ο Σιουμπάς ήρθε και μου ανακοίνωσε ότι ένας πάστορας είχε φθάσει στην Κατμαντού και ήθελε να μέ δει. Ο Σιουμπάς του είχε μιλήσει προηγουμένως για τήν Όρθοδοξία. "Όταν λοιπόν άκουσε ότι ένας Όρθόδοξος ιερέας βρισκόταν στη Κατμαντού, ζήτησε να μέ φέρει στο χωριό του για να μέ γνωρίσει στην εκκλησία του. Όστόσο, επειδή ο Σιουμπάς σκέφτηκε ότι αυτό θά ήταν υπερβολικό για έμένα, έφερε τόν ίδιο τόν πάστορα στην Κατμαντού.

Για να φθάσει εδώ, περπάτησε από τό όρεινο χωριό του

πρώτα δύο μέρες, περνώντας ποτάμια για να βρει έναν δρόμο. Από εκεί αναγκάστηκε να αντέξει ένα ταξίδι 18 ωρών με λεωφορείο, για το οποίο ο Σιουμπάς λέει ότι ήταν πολύ χειρότερο απ' ό,τι εγώ είχα γνωρίσει μέχρι τότε. (Μένει στα δυτικά του Νεπάλ, και όσοι δρόμοι υπάρχουν εκεί είναι πολύ πρωτόγονοι. Τήν περασμένη εβδομάδα ένα λεωφορείο έπεσε σε γκρεμό, σκοτώνοντας 42 ανθρώπους και τραυματίζοντας άλλους 45. Παρεμπιπτόντως, δεν υπάρχει λεωφορείο στο Νεπάλ από τα χωριά τους άνω ανθρώπους. Πρέπει να κάθονταν περισσότεροι από 20 στην όροφή).

Φυσικά δεν γνώριζα τα προηγούμενα τηλεφωνήματα αυτού του ανθρώπου στον Σιουμπάς και για την επιμονή του να με γνωρίσει. "Όταν έμαθα όλα αυτά και για το πόσο ταλαιπωρήθηκε για να φθάσει ως εδώ, ένιωσα και πάλι ντροπή και ταπείνωση μπροστά σε τέτοιον άνθρωπο.

Τήν τελευταία φορά που αυτός επισκέφθηκε τη Κατμαντού, έπεσε και έσπασε τον αστράγαλό του, προσπαθώντας να περάσει ένα ποτάμι. Δεν είχε άλλη επιλογή από το να συνεχίσει το ταξίδι του. Μπορείς διά μιās να διακρίνεις ότι είναι άνθρωπος με δύναμη και χαρακτήρα. Οι Μαοιστές τον απείλησαν και τον ξυλοκόπησαν πολλές φορές. "Έπρεπε να ξεφύγει από το χωριό του και να κρυφτεί περισσότερο από έξι μήνες πριν να μπορέσει να επιστρέψει πίσω στην οικογένειά του και το σπίτι του. Νωρίτερα φέτος τον απήγαγαν οι Μαοιστές και τον κράτησαν σ' έναν καταυλισμό κρατουμένων για έναν μήνα. Αλλά πάντοτε καταφέρνει να επιστρέφει πίσω στην οικογένειά και την εκκλησία του. Ο Σιουμπάς λέει ότι αυτός ο άνθρωπος δεν τους φοβάται.

Οι Μαοιστές έκλεισαν όλα τα σχολεία στην περιοχή του. Δεν γίνεται καμία διδασκαλία εκεί τώρα για τα παιδιά. Αντί αυτής, τους παραδίδουν καθημερινά κομμουνιστική προπαγάνδα.

Ο Σιουμπάς είπε επίσης ότι οι άνθρωποι πεινούν

στά δυτικά της χώρας. "Εφόσον δεν υπάρχουν δρόμοι, δεν υπάρχει ούτε εμπόριο. Οι περισσότεροι καλλιεργούν μία μικρή έκταση γης, και αν όλα πάνε καλά, μπορούν να έχουν τροφή για έξι με έννια μήνες τον χρόνο. Ο πάστορας τόν διέκοψε για να πει ότι μερικοί έχουν τροφή μόνο για ένα μήνα τον χρόνο. "Εξαιτίας της κατάστασης, οι πατεράδες φεύγουν για την Μέση Ανατολή και την Ινδία προκειμένου να κερδίσουν χρήματα για τις οικογένειές τους. "Έχασε φέτος κάποιες οικογένειες που έπρεπε να μετακομίσουν. Άλλα και από την άλλη, μόλις έχει εκχριστιανίσει έξι Ινδουιστικές οικογένειες που προστέθηκαν στην εκκλησία του τόν περασμένο μήνα.

Επειδή ο Σιουμπάς έχει επισκεφθεί το χωριό του, αυτός ο άνθρωπος έχει ενδιαφερθεί να γίνει Ορθόδοξος χριστιανός.

Υπάρχουν αρκετοί πάστορες και εκκλησίες στην περιοχή του. Έλπίζω στο μέλλον να καταφέρω να πάω εκεί και να διδάξω τους ανθρώπους, και ιδιαίτερα τους πάστορες, για την Ορθοδοξία.

Ο πάστορας είχε έρθει κοντά μας κατ'

εύθειαν από την στάση του λεωφορείου. "Υστερα όμως από την σύντομη επίσκεψή του κοντά μας, πήγε να μείνει με άλλους χριστιανούς. Αύριο βράδυ, αυτός και ακόμα άλλος ένας πάστορας που έρχεται από μακριά για να μάς δει, θα μάς επισκεφθούν στο σπίτι. Μακάρι ο Θεός να εύλογήσει την συνάντησή μας.

Χθές βράδυ ο Σιουμπάς με ρώτησε αν θα μπορούσε να αρχίσει την διδασκαλία και να δημιουργήσει εκκλησία εδώ (ένωνώντας, όμως, «άμέσως»!). Φυσικά του είπα «ναί» και του μίλησα για το πώς μπορεί να γίνει αυτό με τόν Ορθόδοξο τρόπο.

Μου ανέφερε πόσο απογοητεύτηκε και σταματήσε να διδάσκει όταν ένας ιερέας από το Χόνγκ Κόνγκ δεν ανταποκρίθηκε στα τηλεφωνήματά του για βοήθεια πριν από δύο-τρία χρόνια. Άλλα όταν έμαθε ότι θα έρχόμουν εγώ, ο ιερέας πήρε αεροπλάνο και τόν έπι-



Παρόλο που το Νεπάλ είναι η πατρίδα του Βούδα ο Ινδουϊσμός είναι η επικρατούσα θρησκεία του κράτους.



Μία Ίνδουίστρια και ένας Βουδιστής Ιερέας δίνουν τὰ ἀπικερμάτια τους στὴν παντοδύναμη θεά τῆς καταστροφῆς Κάλι.



Τὰ μέσα συγκοινωνίας στὴν Κατμανδού βρίσκονται σέ πρωτόγονη κατάσταση.



Ἀποψη τῶν Ἱμαλαϊδῶν.

σκέφθηκε γιὰ μία μέρα. Ὁ Σιουμπάς τὸν ρώτησε ἂν ἤθελε νὰ γνωρίσει τοὺς 30-40 ἀνθρώπους τῆς ἀδελφότητος μὲ τοὺς ὁποίους εἶχε ἀρχίσει νὰ μοιράζεται τὴν Ὀρθοδοξία. Ὁ πατὴρ Κ ἀπάντησε «ὄχι». Τόσο ὁ Σιουμπάς ὅσο καὶ ἡ Καμάλα εἶχαν συντριφθεῖ ἀπὸ τὴν ἀπάντηση καὶ σταμάτησαν ἀπὸ τότε νὰ συγκεντρώνουν τὴν ἀδελφότητα στὸ σπίτι τους.

Ἀρκετοὶ ἄλλοι, περιλαμβανομένων καὶ κάποιων ἱερέων, τοῦ ζήτησαν νὰ ξαναρχίσει μία ἐκκλησία, ἀλλὰ δὲν μποροῦσε νὰ συνεχίσει γιατί ἐνιωθε συγχυσμένος, ἐγκαταλειμμένος καὶ γεμάτος ἀπορίες. Σκεφτόταν ὅτι ἴσως νὰ εἶχε κάνει λάθος καὶ νὰ παραπλανήθηκε. Ὡστόσο τώρα δὲν ἔχει καμία ἀμφιβολία.

Μοῦ εἶπε χθὲς βράδυ: «Τώρα μπορῶ νὰ ξαναρχίσω, γιατί σέ ἐμπιστεύομαι καὶ πιστεύω σ' σένα». Ἐχει καταβροχθίσει τὰ βιβλία πού τοῦ ἔφερα καὶ ἐπανειλημμένα νιώθει ἔκσταση, ἐμπνευση καὶ χαρούμενη ἐκπληξή ὅταν διαβάζει τὰ πατερικά σχόλια γιὰ τίς γραφές. Ἐχει πάρει ἐμπνευση καὶ πιστεύει ὅτι πολλοὶ Ἰνδουιστές καὶ Βουδιστές θὰ γίνουν Χριστιανοί. Ὅσο γιὰ τοὺς Προτεστάντες, θὰ «κατρακυλίσουν» στὴν Ὀρθοδοξία μὲ ἀνακούφιση ἐξαιτίας τῶν συνθηκῶν πού ἐπικρατοῦν ἐδῶ. Ὡστόσο, ὅταν θὰ ἐγκαθιδρυθεῖ ἡ ἐκκλησία καὶ γίνει γνωστό, θὰ συναντήσει μεγάλη ἀντίσταση ἀπὸ τοὺς Ἰνδουιστές, μερικoὺς Προτεστάντες καὶ τοὺς Μαοϊστές. Πιστεύει ὅτι οἱ τελευταῖοι τελικὰ θὰ ἐπικρατήσουν στὴν χώρα. «Καὶ τότε τί θὰ συμβεῖ; Μόνο ὁ Θεός γνωρίζει». Καὶ ἐνῶσω διαβάζουμε καθημερινὰ τίς ἐφημερίδες καὶ μαθαίνουμε τί συμβαίνει, εἶναι ξεκάθαρο ὅτι οἱ Μαοϊστές ἐλέγχουν τὴν χώρα σχεδὸν σέ ὅλους τοὺς τομεῖς.

5 Νοεμβρίου

Γιὰ νὰ καταλάβουμε, σύμφωνα μὲ τὸν Σιουμπάς, πού βρίσκεται ἡ νέα Ὀρθοδοξία στὸ Νεπάλ, πρέπει νὰ γνωρίζουμε ὅτι οἱ περισσότερες χριστιανικὲς ἀδελφότητες ἔχουν ζωὴ λιγότερο ἀπὸ δέκα χρόνια καὶ ἡ πρώτη ἐγκαθιδρύθηκε πρὶν ἀπὸ δεκαπέντε στὴν Ποκχάρα.

Ἐφές πέρασα τὴν νύχτα ἀπαντώντας σέ ἐρωτήσεις τοῦ Σιουμπάς γιὰ τὴν Καινὴ καὶ τὴν Παλαιὰ Διαθήκη. Ἀπὸ τὴν Κ.Δ. τὸ πῶ ἀποκτημένο του βιβλίου εἶναι ἡ Ἀποκάλυψη. Μὲ ρώτησε γιὰ τὸ Κεφ. 8 καὶ γιὰ τὸν Ἄψινθο. Τοῦ ἀνέφερα τὴν καταστροφὴ τοῦ Τσερνόμπιλ, τὴν ὁποία μερικοὶ θεωροῦν ὡς τὸν Ἄψινθο. Τόσο ὁ Σιουμπάς ὅσο καὶ ἡ Καμάλα μὲ κοίταζαν ἀπορημένα.

«Γνωρίζετε γιὰ τὸ Τσερνόμπιλ, ἔτσι δὲν εἶναι;», τοὺς ρώτησα. Δὲν εἶχαν ἰδέα. Ὑστερα μοῦ ἐξήγησαν ὅτι πρὶν ἀπὸ τίς δημοκρατικὲς μεταρρυθμίσεις τῆς δεκαετίας τοῦ 1990, οἱ Νεπαλέζοι ἦταν σχεδὸν ἀπόλυτα ἀποκομμένοι ἀπὸ τὸν ὑπόλοιπο κόσμο. Καὶ ὅπως εἶπε ἡ Καμάλα, «ἦταν σὰν τὰ παιδιὰ πού γνωρίζουν πολὺ λίγα πράγματα». Καὶ νὰ σκεφθεῖ κανεὶς

ὅτι μιλούσε ὡς μέλος τῆς μικρῆς ομάδας ἀνθρώπων πού ἔχουν μορφωθεί.

Ὁ πάστορας πού εἶχε κάποτε ἀπαχθεῖ ἀπό τοὺς Μαοϊστές (βλέπε 3 Νοεμβρίου) ἐπέστρεψε, θέλοντας νά μάθει περισσότερα γιά τὴν Ὁρθοδοξία. Πιστεύει ὅτι εἶναι ἡ ἀληθινὴ Ἐκκλησία καὶ θέλει νά γίνει Ὁρθόδοξος.

Τοῦ ἐξήγησα ὅτι ὑπάρχουν πάρα πολλά πού μποροῦν νά λεχθοῦν γιά τὴν Ὁρθοδοξία καὶ ὅτι δέν εἶναι μία φιλοσοφία, ἰδεολογία, ἢ μία θρησκεία. Εἶναι μᾶλλον ἕνας τρόπος ζωῆς μίας ἀληθινῆς ἑνώσεως καὶ συμμετοχῆς στὴν ζωὴ τοῦ Χριστοῦ πού λαμβάνει χώρα στὴν Ἐκκλησία μέσω τῆς λατρείας καὶ τῆς συμμετοχῆς στὰ Ἅγια Μυστήρια. Δυστυχῶς δέν ὑπάρχει ὀρθόδοξη Ἐκκλησία στὸ Νεπάλ καὶ ὁποιαδήποτε περαιτέρω ἐμβάθυνση σ' αὐτὰ

τά θέματα δέν εἶναι ἐπιτρεπτὴ ἢ πιθανή χωρὶς τὸν κίνδυνο παραποίησης. Κάποιοι δέν καλεῖται νά «ἐρθεῖ νά ἀκούσει», ἀλλὰ μᾶλλον νά «ἐρθεῖ καὶ νά δεῖ» τὴν ἀλήθεια. Εἶναι περισσότερο θέμα γεύσεως καὶ ὄρασης, παρά ἀκοῆς καὶ κατανόησης.

Γι' αὐτοὺς τοὺς λόγους ἀποφεύγω νά κάνω περισσότερη κατήχηση. Γιὰ εἰδικούς σοβαροὺς λόγους ὅμως, ἔκανα μία ἐξάιρεση μὲ τὸν Σιουμπάς καὶ τὴν οἰκογένειά του. Ἀλλὰ οἱ ἄλλοι πού θέλουν νά γίνουν Ὁρθόδοξοι πρέπει νά περιμένουν μέχρι νά μπορέσουμε νά τοὺς παράσχουμε τουλάχιστον μία ἀρχικὴ λατρευτικὴ κοινότητα, στὸ πλαίσιο τῆς ὁποίας καὶ μπορεῖ νά γίνει ἡ κατήχηση. Ἐλπίζουμε ὅτι αὐτὸ θά γίνει τὸ ἐρχόμενο Πάσχα μὲ μία διευρυμένη ἱεραποστολικὴ προσπάθεια.

Ὁ Σιουμπάς μοῦ ζήτησε νά προσευχηθῶ γιὰ μία γυναίκα 22 χρονῶν πού ὀνομάζεται Χιμάτ Σέντουρι. Μεταστράφηκε ἀπὸ τὸν Ἰνδουισμό στὸν Χριστό

ὑστερα ἀπὸ κατήχηση τοῦ Σιουμπάς. Ἐπρόκειτο νά ἐρθεῖ νά μᾶς ἐπισκεφθεῖ στὴν Κατμαντού, ἀλλὰ τηλεφώνησε ὅτι δέν θά μπορούσε γιατί οἱ γονεῖς τῆς θύμισαν πολὺ γιὰ τὴν μεταστροφή της καὶ ἀποφάσισαν νά τὴν παντρεύουν μ' ἕναν Ἰνδουιστὴν γιὰ νά ἐμποδίσουν τὴν πίστη της. Εἶπε ἐπίσης ὅτι ὁ ἴδιος γυναικίει καὶ ἄλλες ἀδελφές χριστιανές, τίς ὁποῖες χτυποῦν ἐξαιτίας

τῆς μεταστροφῆς τους στὸν Χριστό ὄχι μόνο οἱ συζυγοὶ τους, ἀλλὰ καὶ οἱ συγγενεῖς τῶν συζύγων τους.

Κάθε μέρα ἀκούω γιὰ τέτοιες ἱστορίες καὶ γνωρίζω τέτοιους ἀνθρώπους. Εἶναι γιὰ μένα ζωὴς ἀνθρώπων ὅπως ἐκεῖνες πού διαβάζω στὸ βιβλίο «Πρόλογος» τοῦ ἀγίου Νικολάου Βελεμίουβιτς. Ἐφερα τὸν τέταρτο τόμο μαζί μου. Μία μέρα ὁ Σιουμπάς τὸν εἶδε καὶ ἄρχισε νά διαβάζει τὴν μία σελίδα μετὰ



Ἐργοὶ καρποὶ καὶ ἄλλα τοπικὰ προϊόντα σὲ παραδοσιακὸ κατάστημα στὴν Κατμαντού.

τὴν ἄλλη. Ἐνῶς διαβάζε, φώναζε: «ὦ! ὦ!».

Ἐκπλησσοῦμαι μὲ τίς ζωές τῶν ἁγίων, γιὰ τίς ὁποῖες δέν γνώριζε τίποτε πρὶν. Μοῦ ζήτησε νά ἀντιγράψω κάποιες σελίδες γιατί οἱ ζωές τῶν μαρτύρων «θὰ ἐνθάρρυναν πολλοὺς πού ἐκδιώκονται στὰ χωριά καὶ τίς πόλεις». Θὰ ἀφήσω τὸν τόμο αὐτὸν ἐδῶ, καὶ ὅταν θὰ ἐπιστρέφω μὲ τὴν βοήθεια τοῦ Θεοῦ, θὰ φέρω μαζί μου καὶ τοὺς ὑπόλοιπους. Θέλει νά μεταφράσει στὰ Νεπαλέζικα ἕνα σωρὸ πράγματα. Πάντοτε ἔνιωθα ἀπογοήτευση γιατί δέν ὑπῆρχαν περισσότερα βιβλία ἀπογοητευση γιατί δέν Ἀγγλικά. Τώρα καταλαβαίνω ὅτι εἴμαστε ἄρκετά πλοῦσοι σ' αὐτὸ τὸν τομέα τῶν Ὁρθοδόξων μεταφράσεων στὰ Ἀγγλικά σὲ σύγκριση μὲ τὸ τί ὑπάρχει στὰ Νεπαλέζικα.

Κείμενο, φωτογραφίες: π. Σεραφεῖμ Bell
Μετάφραση: Ὁλγα Κοκκίνου